

## FILIPIDEENŌ

### *Pɔlu aduakena Filipideenŋe*

<sup>1</sup> Mamɔma Pɔlu kɔn Timɔtio Kirisi Yesu zɔblerinɔ wámbe wa takada kè kè Luda gbě kè aɔ kú Filipinŋe kuuna Kirisi Yesu guu kɔn n̄ gběnsinɔ kɔn n̄ dɔnlerinɔ. <sup>2</sup> Luda wa De kɔn Dii Yesu Kirisio gběkeε keare, à a gba aafia.

<sup>3</sup> Gurɔ kè a yā dɔmagu pínɡi, mεègɔ ma Luda sáabu kpaame. <sup>4</sup> Ma aduakena guu pínɡi mεègɔ adua keεare a pínɡi kɔn pɔnnao, <sup>5</sup> kè a ɔ kàkɔamao baaru nna kpana guu zaa gurɔ kè á mà ai kɔn a gbàao yānzi. <sup>6</sup> Má dɔ sãnsã, lán Luda zĩ maaa dàe a té nà, eégɔ keε ai à gá mì deo Kirisi Yesu mógurɔzĩ. <sup>7</sup> À maa kè má a yā kúna a pínɡi le, zaake a yā kú ma swèn. Má da kpésiaann yoo, má ze kɔn baaru nnaa pio a yápura ona yānzin yoo, a pínɡi á baka vĩ zé kè Luda ma gbaa guu. <sup>8</sup> Ludaa dɔ kè méε a begeε keε a pínɡi kɔn Kirisi Yesu yenzi borii. <sup>9</sup> Mεè adua keεare, le a yenzi gɔ kaara àgɔ gaa dɔna guu kɔn wéekēnao súusu, <sup>10</sup> le à yā kè kɔ sio à keε dɔ, àgɔ kuu nòsepuradeenɔ ũ taari sai Kirisi mógurɔzĩ. <sup>11</sup> Àgɔ pana kɔn yā maaa kè è bɔ Yesu Kirisi kiianɔ, le wà Luda tɔ bɔ wà à sáabu kpá.

### *Kirisin Pɔlu wèndi ũ*

<sup>12</sup> Ma gběno, má yezi àgɔ dɔ kè yā kè ma le té kà baaru nna gana aεmmε, <sup>13</sup> ben soza kibe dogarinɔ pínɡi kɔn gbě kpaanɔ dɔ kè Kirisi yānzin wà ma dà kpésiaanzi. <sup>14</sup> Ma dana kpésiaan yānzi wa gbě

parideenŏ Dii náane kè de yāala, ben aŏ kùgbāaa kàara, aŏe Luda yā oo gbēnŏne vīa sai.

<sup>15</sup> Yāpurame, aŏ gbēkenŏ è Kirisi yā waazi ke denlana yānzi kŏn nòsegŏaanŏ, gbēkenŏ sŏ kŏn nòse maaao. <sup>16</sup> Gbē kèkiinŏ è ke kŏn yenziome, zaake aŏ dŏ kè má zena kŏn Yesu baarunnakpanao yānzin má yina kèzi. <sup>17</sup> Nòsegŏaanŏdee pìnŏ sŏ è Kirisi yā waazi ke denla'ŏdŏannena yānzime, èe ke kŏn nòse puraaonlo. Aŏe daa wèe ma kuuna kpésiaan nawēa kaaramε. <sup>18</sup> Yāken yŏ? Mŏnafiki guun yoo, yāpuraa guun yoo, à píngi dé, wèe Kirisi yā waazi keεμε. Ma pŏŏ nna kŏn beeeo, bensŏ ée εara à ke nna dŏ, <sup>19</sup> zaake má dŏ kè adua kè ée keεμε kŏn Yesu Kirisi Ninii dŏnleo é tó mà bŏ. <sup>20</sup> Ma wée dŏzi, bensŏ má à náane vī maamaa, kè wí é ma kŏ yāke guuro. Tia sa lán a zii bà kŏn kùgbāaa mé Kirisi tŏ bŏ ma mē guu, má kuun yoo kesŏ ma gan yoo. <sup>21</sup> Zaake Kirisi yānzin má kuuzi, gaa demε àre ũ. <sup>22</sup> Tó ma kuuna wèndio demε zī àredeε ũ, má dŏ à kè mé séro, <sup>23</sup> ma laasuu kpaatenamε. Má yezi mà tá, le màgŏ kú kŏn Kirisio. Gwee maame de gura kèla zà. <sup>24</sup> Mŏde à maa màgŏ kú wèndio a yānzi. <sup>25</sup> Beee yā fεena vīro. Má dŏ kè mé gŏ kè màgŏ kúao a píngi, le à e à gá aε kŏn pŏnnaao ludanaanekena guu.

<sup>26</sup> Len gurŏŏ kè mé εara mà mó a gwa le, é zé e à ĩa dā Kirisi Yesu guu maamaa ma yānzi. <sup>27</sup> À píngi dé, tó ma mŏ a gwa ke mée móro yoo, à tó a kuuna kŏ sé kŏn Kirisi baaru nnaao, le tó mée a baaru maa, mà ma kè á zena gíngin kŏn lédoleo, ée ŏsi kaa kŏn nòseo do baaru nnaa pì zé yānzi. <sup>28</sup> Àton tó a ibεenŏ yāke vīa a kŏro. Beee égŏ deŏne sèeda ũ kè aŏ mì pè

kaatenaa, amɔanɔ sɔ́ é bɔ́ maa. Luda kenan gwe.  
 29 Zaake Luda a gba zé à nawěa ke Kirisine, èe ke à náanekena adonlo. 30 Ɔsii kè á è mée kaa yā, bensɔ́ á mà mée kaa ai tia, apinɔ́ á kú ɔsi dɔ́nkɔ́ pì guume.

## 2

### *Zĩndabusana*

1 Tó a kuuna Kirisi guu lédamma vī, tó à yenzi e té kaaagu, tó á lédole vī kɔ́n à Niniiio, tó á kɔ́ wěnda vī kɔ́n sùuo, 2 à laasuu dɔ́nkɔ́ ke, àgɔ́ yenzi dɔ́nkɔ́ vī lédɔ́nkɔ́deenɔ́ ũ, pɔ́yeziyádɔ́nkɔ́deenɔ́ ũ, le ma pɔ́nnaa gɔ́ papana. 3 Àton yáke ke denlana ke yòkòkèna yānzìro. Zĩndabusana guu à a gbědaaa diè bèe vī de a zĩndala. 4 Gběke tón laasuu lé a zĩnda mèn do yāaro, à gbě pāndenɔ́ pɔ́ lé dɔ́. 5 Àgɔ́ nòse kè Kirisi Yesu vī vī se.

6 À ludakee guu èe a zĩnda kena sɛ́nkpe kɔ́n Ludao yā daro,

7 ben à a zĩnda gwena tòn, à zìrikèe sè, à gò gběntee ũ, à gběnteekèe sè.

8 À a zĩnda bùsa, à mì sèe ai à gàa à gào, ai líkpangbāroo gaaa.

9 Beee yānzì Luda à sè lezì, à tó kè de tó pínghilaa kpàne,

10 le tó wà Yesu tó sì, gbě sānda pínghì é kúene ludambè kɔ́n tɔ́tèo kɔ́n tɔ́tèe gĩzìo,

11 gbě sānda pínghì é o a léo kè Yesu Kirisi bé Dii ũ De Luda tóbɔ́na yānzì.

*À guu puñe anduna guu*

<sup>12</sup> Beee yānzi ma gbē yenzideeno, lán eè ma yā ma gurɔ̀ kè má kúao nà, atēnsa kè má kúao tia dɔ̀ro, àgɔ̀ a bɔ̀na maa lé paazi kɔ̀n vīao kɔ̀n luganao. <sup>13</sup> Zaake Luda bé èe zīi kee a guu, le àgɔ̀ ye à pɔ̀yezizi gbasà à ke. <sup>14</sup> À yā pínɡi ke wisɔ̀ kɔ̀n leokpaakɔ̀ao sai, <sup>15</sup> le àgɔ̀ taari sai, gbāsī sai, Luda né seesaideeno ũ tɔ̀origbē sāsāna nòsepāsīdeeno té, kè ée guu puñne anduna guu lán sɔ̀sɔ̀neno bà, <sup>16</sup> àgɔ̀ wèndi yā kūna, le mà e mà ĩa dāao Kirisi móɡurɔ̀zī yānzi. Tó ée kee le, le méé bà pā léro bensɔ̀ méé zī pāa kero. <sup>17</sup> Baa tó ma aru é kwée a ludanaanekena sa'o'i ũ, ma pɔ̀o éɡɔ̀ nna, méé pɔ̀nnaa keeao a pínɡi. <sup>18</sup> Apino sɔ̀, à pɔ̀nnaa ke le, wà ke ledò.

### *Timoti kɔ̀n Epafarɔ̀dituo*

<sup>19</sup> Kɔ̀n Dii Yesu aubarikao mé Timoti zīawa tia, le mà e mà a baaru ma, ma làakari kpáe. <sup>20</sup> Má gbēke vī kè à ye a yāzi kɔ̀n yāpuraao lán à bàro. <sup>21</sup> Baade pínɡi zīnda yā bé è dɔ̀ne ae, èe ke Yesu Kirisi yānlo. <sup>22</sup> Á dɔ̀ lán Timoti aīa kè nà, à baaru nna zīi kèmao lán né kɔ̀n a deo bà. <sup>23</sup> Tó má a zena dɔ̀ súusu, má yezi mà à zīawa gɔ̀o. <sup>24</sup> Má Dii náane vī kè mé mó tia ma zīnda.

<sup>25</sup> Ma gbē Epafarɔ̀ditu, ma zīkeri daa, ma kɔ̀dekeri daa kè a à zī à dɔ̀male kɔ̀n pɔ̀ kè méé à ni deeno, má è à maa mà à gbarɛawame. <sup>26</sup> Èe a bege kee a pínɡi, bensɔ̀ à nòse yàka, kè a à gyākena baaru mà yānzi. <sup>27</sup> À gyāa kè yāpura ai à kà gana, ben Luda à wènda gwà. Èe ke àpi adonlo, kɔ̀n mapiomɛ se, le ma pɔ̀siaa tón kaararo yānzi. <sup>28</sup> Beee yānzin méé wāa mà à gbarɛawazi, le a wée sikɔ̀le, a pɔ̀o ke nna, ma làakari kpáe. <sup>29</sup> À gbāake kpázi Dii guu kɔ̀n

pɔnna bítao. À bèe lí gbě beee takane. <sup>30</sup> À gǔ fète kè eé ga Kirisi zĩ yānzi. À a zĩnda kpà gaaa, le à e à ònle kè é fǔ à kemeroo keme yānzi.

### 3

#### *Kirisi dōna*

<sup>1</sup> Ma gbēno, yā kè gòn yè: À ponnaa ke Dii guu. Mé gí yā kè má òare yāa gbè sisiziro. Àmbe aafia ũare. <sup>2</sup> À làakari ke lewan m̀̀nzi, zaakeri kè aṣè n̄ ke gyáigyai p̀̀no! <sup>3</sup> Wamowa kè weè ònzi ke Ludane k̄n à Ninii gbāaao, weè ĩa dā Kirisi Yesu guu, weè náane kpá wa zĩnda yāaro wámbe b̀̀ngude yāpuraano ũ. <sup>4</sup> Mapi, má zé v̄i mà náane kpá ma zĩndaa. Tó gbě e daa á a zĩnda náanekena, ma pó deàla. <sup>5</sup> Ma b̀̀ngu kè ma gurɔ sɔraagɔdee zĩ. Isarailin ma ũ ina guu, Beyāmi borii, Eberu bori yāpuraa. Musa doka musu má kú Farisinɔ gālì guu. <sup>6</sup> Ma aĩa kè, ma wée t̄a s̄si gbēnoa. Yākena a zéa Musa doka guu, gbēkee e fǔ à ma taari èro. <sup>7</sup> M̄de yā kè má k̄na àre ũ yāa p̀̀no ḡme àre sai tia Kirisi yānzi. <sup>8</sup> À kè deńlaa ma yā p̀̀ngi diè àre sai ma Dii Kirisi Yesu dōna kè de à p̀̀ngila yānzi. Kirisi p̀̀i yānzin ma ɔ gbàre yā p̀̀ngizi b̀̀sa ũzi, le màḡ à v̄i, <sup>9</sup> màḡ kú à guu k̄n yā kè è tó wà ke nna k̄n Ludao a náanekena yānzio. Luda è tó yā b̀̀nyo nna dokakūna yānzinlo, è tó yā b̀̀nyo nna Kirisi náanekena yānzime. <sup>10</sup> Yā kè má yezi bé à de mà Kirisi d̄s k̄n gbāaa kè à f̄eo b̄na gaan-o, le ma bà ḡ kú à nawēakena guu, mà ḡ lán à bà à gaa guu <sup>11</sup> gbasa mà ḡ gaaf̄e ũ.

*Pó kè n̄e p̄ea lena*

<sup>12</sup> Èe ke má lè pínginlo bensõ má papana gĩaro. Mée pεεame, le mà yā kè Kirisi Yesu ma se a pó ũ yānzi sí ma pó ũ. <sup>13</sup> Ma gbēno, mée sé kè má lè má kù kòro. Yā mèn doon mée kee, mēè nono pó kè kú ma aezi, pó kè kú ma kpεε laasuulena sai. <sup>14</sup> Mée pεε pó kè ma wée dozia, le mà àre kè Luda wa sisia gana musu e Kirisi Yesu gāzī. <sup>15</sup> Wamowa gbē papanano, wāgō laasuu beee vī. Tó á laasuu pānde vī, Luda é a wée kēare yā beee musu. <sup>16</sup> À píngi dé, guu kè wa kan kè, wà gá ae zé dōnkō pì guu.

<sup>17</sup> Ma gbēno, à ma zékpae sé, lán wa à taka kèare nà, a wée gō té gbē kè aō kuuna kō sionozī. <sup>18</sup> Mēègō ooare yā gēn baaagō, bensõ ma εara mée ooare tia do kōn wée'io, gbēnoo kuu pari kè aō yākena n kē Kirisi gana lía íbēeno ũ. <sup>19</sup> Aō mì pè kaatēnaa. Aō gbēēn n dii ũ, wíyān n íadābo ũ, anduna yān aō laasuu ègō kúa. <sup>20</sup> Wapino sō, ludambe gbēnon wa ũ, wa wée do Mìsiri kè eé bo gweezi, àmbe Dii Yesu Kirisi ũ. <sup>21</sup> Eé wa mē gbāasaino li lán a mē gakuidee bà kōn a gbāaa kè eé fō à tó pó píngi mì siareeo.

## 4

### *Lédamma*

<sup>1</sup> Beee yānzi ma gbē yenzidee kè mée a bege keeno, amoa kè á de ma íadābo kè mēè pōnnaa keo ũuno, àgō zena gíngin Dii guu le, ma gbēno.

<sup>2</sup> Ma agbaa kpà Yuodianε kōn Sintisio aōgō lédole vī Dii guu. <sup>3</sup> Mmōn sō ma gbēndo náanede, ma wée kemma, n do no gbē pinole, zaake aō osi kamao baaru nna kpana guu kōn Kelementio kōn ma zikeri daano. Aō tó kú wēndi takadan.

<sup>4</sup> Àgõ ponnaa kee Dii guu gurõ píngi. Má òare dõ, à ponnaa ke. <sup>5</sup> À a zĩnda busa baade píngine. Dii mõna kà kīi. <sup>6</sup> Àton yāke kāhān kero. Yā píngi guu à adua ke à yā gbeka Ludaa kōn sáabukenao, à a yā'õammanõ one, <sup>7</sup> eé a nõse kōn a làakario kpáεare Kirisi Yesu guu. Nõsekpaena pi bíta, à de gbēntee dōnala.

<sup>8</sup> Ma gbēnõ, yā kè gōaren yè: Yā kè yāpuraa vī bensõ à bèε vī, yā kè zé vī bensõ à gbāsī vīro, yā kè nna bensõ à aubarika vī, yā kè maa bensõ wè à sáabu kpá, àgae laasuu lé yā beeenõ musu. <sup>9</sup> Yā kè má dàare á sī, yā kè á mà ma lézī bensõ á èma, à yā beeenõ ke, Luda Aafiade égõ kúao.

### *Pɔlu Filipideenõ sáabukpana*

<sup>10</sup> Ma pɔɔ nna bíta Dii guu, zaake a laasuu èara à sù ma yāa sa. A bà kúmao zaa zi, mɔde zén ée ero. <sup>11</sup> Mée o le kè mée takaasi kee yānzinlo, zaake má dà ma zĩndanε màgõ sáabu vī gwena píngi guu. <sup>12</sup> Má takaasikena dõ bensõ má nmanana dõ. Gurõ píngi gu píngia kāna ke nɔaa, pódinzi ke pókēsāmmana yāke vīmε dɔro. <sup>13</sup> Mé pó píngi fõ Kirisi kè è ma gba gbāaa yānzi. <sup>14</sup> Baa kōn beeeo kè a bà kú kōn ma takaasikεnao, a yā maaa kè.

<sup>15</sup> Filipideenõ, á dõ a zĩndanε, ma baaru nna kpanaare káaku guu, kè ma bõ Masedonia b̀usun, sɔsi kee kuu kè ɔ dàma kōn ɔ bɔkõteoro, sé apinõ. <sup>16</sup> Baa gurɔɔ kè má kú Tesalonika, a pó kè mée à ni deenõ kpàsāmε de gèn doola. <sup>17</sup> Èe ke gbaan mée wεteero, a àre kaarana Luda kiian mée wεteε. <sup>18</sup> Ma pó kè á kpàsāmεε è, à pàpa ai à dizi. Epafarɔditu a gbaanõ kpàma, pó m̀ma sa. À de sa'obõ kè à gū nna

Ludane bensõ è káne à sí ũ. <sup>19</sup> Ma Luda é pó kè á à nii vĩno kpáawa Kirisi Yesu guu à auziki gakuide lén. <sup>20</sup> Wàgõ wa Luda wa De tó bõõ gurõ píngi! Aami.

*Lézammana*

<sup>21</sup> À ì kpá Luda gbẽnõa ñ píngi kuuna Kirisi Yesu guu. Ma gbẽ kè wá kú ledoonõ ì kpàawa. <sup>22</sup> Luda gbẽnõ ì kpàawa ñ píngi, atẽnsa gbẽ kè aõ kú Siza bεεnõ. <sup>23</sup> Dii Yesu Kirisi gbẽkεε keare a niniin.



**Luda yá takada kǝn Bokobaru yáó**  
**The New Testament and portions of the Old Testament**  
**in the Bokobaru language of Nigeria**

copyright © 2005 SIM International

Language: Bokobaru

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-09-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

c31548a1-5316-53c2-be42-674e0e4c5ae5